écrasé. Transporté dans une maison voisine, il y expira deux heures après l'accident.

CURIEUSE STATISTIQUE

C'est celle qui donne le nombre des médecins ayant prescrit la *Crème Norvégienne Michel Hansen*, de MM. Fournier, Bon et Cie, de Dijon, et adressé de tous les coins de la France des félicitations aux préparateurs de ce merveilleux produit. Tous ceux qui l'ont essayé dans les cas de phtisie pulmonaire, anémie, scrofule, glycosurie, maladies de la peau et des os, ont obtenu des résultats inespérés. Composée avec de l'huile de foie de morue pure, elle est d'une saveur agréable et d'une digestion facile; de là sa vogue inespérée. Elle se trouve dans toutes les bonnes pharmacies, et notamment chez M. Gerreth, 15, rue du Chemin-de-Fer (ne pas confondre avec la rue de la Gare), Roubaix, dépositaire général de ce produit, et où des *échantillons sont délivrés gratuitement*. 96058

BELGIQUE

LA CHAMBRE

Séance du 26 novembre 1901

Nouvelles poursuites contre M. Smeets. — Une interpellation sur les camps de reconcentration. — Le projet militaire. — Le ralliement à droite

Au début de la séance, M. le Président donne lecture d'une lettre de M. Faider, procureur-général près la Cour d'appel de Liège, adressée au bureau de la Chambre et demandant d'autoriser de nouvelles poursuites contre M. Napoléon Smeets, député socialiste de Liège, pour des propos tenus dans un meeting et constituant une provocation à commettre des crimes et des délits.

M. Smeets a dit, notamment :

« Si dans nos revendications pour le suffrage universel, ce gouvernement envoie contre nous ses gendarmes et sa police, pour nous casser la tête, nous serions des lâches de nous laisser faire et de ne pas répondre aux coups de fusils par des coups de fusils.

. . . .

» Je n'en veux pas à ce malheureux Roi, ni au prince, ni à la princesse, *mais rien ne nous empêchera*, puisque nous sommes munis de fusils et en train de nous en servir, d'instaurer la République belge et d'envoyer le Roi voir les degrés de chaleur qu'il y a au Congo. »

Cette demande de poursuites est renvoyée aux sections.

M. Vandervelde demande l'urgence pour son interpellation relative à l'attitude que prendrait le gouvernement si d'autres puissances protestaient auprès de l'Angleterre au sujet de l'internement des femmes et des enfants boers dans les camps de concentration.

M. Bauduin dit que l'interpellation de M. Eiroul sur la question sucrière est plus urgente et demande pour elle la priorité.

M. Vandervelde. — Mon interpellation a un intérêt mondial. Elle doit être discutée immédiatement, car dans tous les Parlements des discussions semblables doivent avoir lieu. Je m'étonne que sur les bancs de l'opposition on fasse obstacle à ma demande.

M. Hymans. — Nous ne voyons nullement pourquoi nous serions liés par le mot d'ordre donné aux députés socialistes d'interpeller, ces jours-ci, dans les différents Parlements. (Protestations à l'extrême gauche).

La proposition de M. Vandervelde est adoptée par la droite et les socialistes. Les libéraux modérés s'abstiennent.

M. Cavrot. — *Les doctrinaires sont décidément des c... et des cœurs de plomb !* (Rires).

On reprend la discussion du projet militaire.

M. Segers insiste pour que le gouvernement cède sur la question du remplacement des retardataires par des miliciens. Cette disposition est, en effet, le dernier obstacle qui sépare le gouvernement du banc d'Anvers.

M. de Trooz déclare que le gouvernement fait volontiers le sacrifice de la campagne des miliciens suppléant les retardataires afin d'assurer le vote d'un projet rénovant heureusement tout notre établissement militaire. (Tumulte et protestations à gauche).

M. Hymans. — Ce spectacle est écœurant ! Quelle odieuse comédie !

M. de Winter déclare, au milieu des interruptions et des vociférations de la gauche, que le banc d'Anvers votera le projet.

M. A. Delporte dépose un amendement tendant à ce qu'aucun appel ne puisse avoir lieu après le 30 octobre.

M. le Ministre de la guerre s'y rallie.

M. Colfs retire son amendement à l'article 84.

M. Hubin. — La droite et le gouvernement ont joué une indigne comédie.

M. Jourez. — Votre loi est une loi de provocation.

M. Rossum déclare qu'il votera le projet. MM. Hymans et Denblon prononcent aussi de petits discours pour donner libre cours à leur colère de voir le ralliement se faire si complètement, à droite, autour du projet.

M. Woeste leur répond. « L'accord parfait, dit-il, qui vient de s'établir entre la droite et le gouvernement répond aux vœux du pays catholique. Le projet maintient notre établissement militaire et diminue les charges personnelles. C'est la solution démocratique.

» L'opposition n'a pas de programme en matière militaire. Ses cris sont des cris de fureur. »

M. Vandervelde. — Les partisans du service personnel et les députés du Meeting ont abdiqué honteusement. Votre loi est une loi d'infamie. Mais elle n'est pas définitive. Le Suffrage universel la balaiera.

M. Neujean prononce un long réquisitoire applaudi par les socialistes. Il termine en disant que les hommes modérés ne peuvent plus, désormais, se rallier à droite.

BRUXELLES

UN PRISONNIER QUI NE VEUT PAS ÊTRE LIBÉRÉ. — L'anarchiste Wolff, le deuxième co-accusé de l'affaire Moineau, condamné à vingt ans de travaux forcés, vient d'être libéré à son tour. Il a, parait-il, opposé une certaine résistance à l'exécution de cette mesure de clémence.

GRÈVE DES OUVRIERS CHAPELIERS. — Les ouvriers chapeliers de Bruxelles viennent de se mettre en grève dans la plupart des ateliers. Il ne s'agit pas d'une *question de salaires, mais d'un différend* entre le syndicat des fabricants de chapeaux et le syndicat des ouvriers.

Chaque année, vers la mi-octobre, des négociations sont ouvertes entre patrons et ouvriers en vue de régler le tarif de fabrication pour la saison d'été. Cette année, les ouvriers, tout en acceptant le principe des négociations, ont refusé de traiter avec le délégué choisi par les patrons, M. Jacquemain, secrétaire du syndicat des fabricants. Cette prétention n'a pas été admise par les patrons : ils ont décidé de ne plus admettre d'ouvriers syndiqués dans leurs ateliers, et ont fixé au lundi 2 décembre le renvoi des ouvriers ; ceux-ci ont reçu un préavis de quinze jours.

A la suite de cette résolution, le syndicat des ouvriers chapeliers a décidé, lui aussi, de résister. La grève est donc virtuellement commencée.

LAEKEN

DRAME DE MÉNAGE. — UN HOMME QUI DÉVORE SA FEMME. — Une scène dramatique s'est déroulée, lundi soir, dans un ménage d'ouvriers, les époux B..., demeurant chaussée d'Anvers, à Laeken. Le mari étant rentré en état d'ivresse, eut une violente discussion avec sa femme. Tout à coup, au paroxysme de la colère, le pochard se jeta sur elle et la terrassa. Ensuite, avec une rage inouïe, il se mit en devoir de la mordre sur tout le corps ! A chaque instant, la brute alcoolique, d'un formidable coup de dents, enlevait des morceaux de chair pantelants ! Cette scène atroce avait pour témoins les cinq enfants de ce triste ménage. Les pauvres petiots terrifiés, en voyant leur mère ensanglantée, poussaient des cris qui eurent tôt fait d'ameuter les voisins. Lorsque ceux-ci accoururent, la malheureuse femme se trouvait dans un pitoyable état : ses vêtements déchirés, lacérés, laissaient apercevoir son corps couvert de plaies d'où le sang s'échappait à flots. La police, prévenue, accourut et arrêta ce mari anthropophage. La victime a été transportée d'urgence à l'hôpital. Quant aux cinq enfants, ils ont été recueillis, provisoirement, par des voisins charitables.

LIÈGE

LE NOUVEL ÉCHEVIN. — Dans sa dernière séance, le Conseil communal de Liège s'est occupé de nommer un échevin des finances, en remplacement de feu M. Bottin, catholique. Les catholiques présentaient comme candidat M. Nicolas Goblet ; les libéraux avaient choisi M. Falloise; les socialistes ne présentaient personne, mais avaient annoncé leur intention de voter pour le candidat de la gauche dont l'élection était ainsi assurée. Cette certitude n'empêcha pas le Conseil de discuter pendant deux heures et demie, au bout desquelles on passa au vote et, comme prévu, M. Falloise qui est élu, obtient vingt-cinq voix libérales et socialistes contre douze voix catholiques données à M. Goblet.

M. Falloise est donc élu. C'est l'absence d'entente entre socialistes et libéraux qui avait permis l'élection de M. Bottin.

CHARLEROI

ACCIDENTS DU TRAVAIL. — Au puits numéro 1 des Charbonnages Réunis, un ouvrier, Jean Thomas, âgé de 30 ans, est tombé dans la bure d'une hauteur de trente mètres. Le malheureux s'est littéralement brisé tout le corps. Quelques instants plus tard, un autre ouvrier, Charles Godefroid, était pris et broyé dans un engrenage.

GILLY

INAUGURATION DU PATRONAGE. — Mgr Walravens a inauguré dimanche, le Patronage fondé récemment pour les jeunes gens. Il y a eu messe solennelle avec communion générale, en l'église Saint-Rémy, à sept heures un quart, et neuf heures et demie, une messe pontificale à laquelle assistait Monseigneur. Le nouveau local a été béni à l'issue de cette cérémonie.

HAVINES

COURS D'ADULTES. — M. Julien Brunfaut, instituteur, d'accord avec l'administration communale, vient d'ouvrir un cours d'adultes théorique et pratique. Près de quarante jeunes gens se sont déjà fait inscrire.

TOURNAI

CERCLE ARTISTIQUE. — M. Eugène Soil, l'archéologue bien connu, donnera le vendredi 29 novembre, à huit heures du soir, au local du Cercle artistique, au profit de l'œuvre des enfants abandonnés, une conférence sur son récent voyage en Espagne. Ceux qui ont déjà eu la bonne fortune d'entendre ce charmant causeur chez qui l'érudition ne le cède qu'à l'humour, connaissent d'avance les délicieuses impressions d'art que leur donnera cette soirée. D'autant plus que la conférence sera agrémentée de magnifiques projections par M. Louis Wattecamps, exécutées d'après les clichés recueillis au cours du voyage. C'est dire qu'il y aura foule. Cartes d'entrée : 2 francs et 1 franc.

MOORSEELE

ARRESTATION. — En vertu d'une ordonnance de capture émanant du Parquet de Bruges, la gendarmerie de Menin a arrêté, mardi matin, un nommé Elie Dempynck, âgé de 60 ans, condamné par le tribunal correctionnel de Bruges, le 21 décembre 1899, à deux ans de prison du chef d'attentat à la pudeur.

COURTRAI

UN VOL DE VINGT POULES a été commis, dans la nuit de dimanche à lundi, au préjudice de M. Auguste Courtens, cultivateur, chaussée d'Audenarde. Les volailles avaient ensemble une valeur de 45 francs. M. Dussolier, commissaire-adjoint de police, est chargé de l'enquête.

VOL D'UNE MONTRE. — Dans la même soirée, un verdurier, Cyrille Devos, demeurant chaussée d'Audenarde, 65, étant sous l'influence de la boisson et s'étant endormi le long du chemin, a été dépouillé de sa montre d'une valeur de 28 francs. Des soupçons pèsent sur un individu qui a été vu rôdant dans les environs. Plainte a été déposée à la police locale qui a ouvert une enquête.

TRIBUNAL CORRECTIONNEL. — Audience du mardi 26 novembre. — Une rixe entre gendarmes et fraudeurs à Mouscron. — Le 19 juin 1901, les gendarmes Vandermeulsbrugge François et De Geest César, de la brigade de Mouscron, ont été attaqués par trois individus de Tourcoing et assez grièvement blessés. Ces derniers, appelés devant le Tribunal correctionnel, font défaut. Ce sont : Lefebvre Richard, 25 ans, journalier; Lefebvre Louis, 23 ans, journalier, et Leterme Auguste, 29 ans, fraudeur, demeurant à Tourcoing, rue Winoc-Chocqueel, sans résidence fixe. Ils sont condamnés chacun à trois mois d'emprisonnement.

—— Escroqueries et recel à Mouscron. — Trois ouvriers agricoles de la rue de Menin, à Mouscron, Théophile Verfaille, 23 ans; Remiel Taildeman, 27 ans, et Frédéric Demoyer, 63 ans, sont inculpés d'escroquerie et de recel d'une certaine quantité de bière et d'une bouteille de genièvre, au préjudice de trois cabaretières. Le premier est condamné à trois peines de un mois de prison et trois amendes de 26 francs ou huit jours pour chaque amende ; les deux autres chacun à 50 francs d'amende ou quinze jours et à deux amendes de 26 francs ou huit jours pour chaque amende. Demoyer bénéficie d'un sursis de cinq ans.

—— Affaires diverses. — Henri Maes, 21 ans, ouvrier en lin, à Lauwe, coups et blessures, quatre mois de prison et 50 francs d'amende. — Gustave Ryckoort, 36 ans, scieur à Courtrai, 50 francs d'amende ou quinze jours de prison pour outrages à un agent; 15 francs d'amende ou trois jours pour ivresse. — Jules Dhedenne, 46 ans, marchand de vélos, à Mouscron, infraction à la police du roulage, et injures à un inspecteur de police, 26 francs et 10 francs d'amende ou dix jours, avec sursis. — Théophile Verfaille, 23 ans, ouvrier agricole à Mouscron, deux mois de prison et deux amendes de 26 francs pour escroquerie. — Sylvie Seys, 24 ans, femme Blande, à Menin, huit jours de prison pour violences légères.

HERSEAUX

LE DRAME AU VITRIOL. — Nous avons pris, dans la journée de mardi, des renseignements sur l'état de la victime du drame conjugal que nous avons relaté hier. Marie Decock se trouve dans une situation *toujours inquiétante* ; ses souffrances sont très vives.

Dans la journée de mardi, Mme Aimé Sabbe, née L. Coutsire, M. Cottignies, maçon-carreleur, et M. Bonenfant Louis, ont été appelés à Courtrai, par M. le juge d'instruction, afin de donner des renseignements sur le drame.

Mardi matin, à neuf heures, Pauwels a été extrait du local de la gendarmerie de Mouscron et conduit à la maison d'arrêt de Courtrai. C'est M. Pringiers, juge d'instruction, qui est chargé d'instruire l'affaire Pauwels-Decock.

DOTTIGNIES

UNE SÉRIE DE VOLS OU DE TENTATIVES DE VOLS. — Les cambrioleurs ont opéré une véritable rafle dans la commune, pendant la nuit du 25 au 26 courant. *Ils n'ont pas commis moins de six vols ou tentatives de vols.* Ils sont d'abord entrés chez M. François Belin, cabaretier au hameau du Quevaucamps, et ont dérobé cinq poules, valant 15 francs ; *dans un autre appartement*, où demeure le neveu du cabaretier, Amédée Dercq, ils ont pris différents objets de cuisine et des outils pour une valeur de 27 francs. Les autres vols ont été commis chez M. Cyrille Debarbieux, jardinier à la Croix-Rouge, qui a perdu deux lapins ; chez Mme Marie Debarbieux, ménagère, à la Croix-Rouge, deux lapins. Enfin, deux tentatives ont été commises, dans la même nuit, chez M. Louis Veys, cabaretier, et chez M. Aimé Decraene, cabaretier. La gendarmerie de Dottignies recherche les coupables qui sont jusqu'ici inconnus.

TEMPLEUVE

UN VIEILLARD TROUVÉ MORT DANS UNE CAVE. — Près de l'ancienne passementerie se trouve une petite masure habitée par un vieillard célibataire, âgé de 70 ans, Pierre Desmettre, ancien maréchal-ferrant, originaire de Rumillies, qui vivait misérablement, et errait constamment dans les quartiers de la commune, en quête d'une aumône, plutôt que d'accepter les soins qui lui étaient offerts à l'Hospice. Depuis huit jours environ, on ne l'avait pas vu sortir de sa demeure ; mardi matin, Charles-Louis X..., chiffonnier, entra chez lui comme de coutume et ne l'apercevant pas, pénétra dans la cave où il le trouva étendu, ne donnant plus aucun signe de vie. Il courut immédiatement prévenir le garde et M. le docteur Marlage, bourgmestre. La mort de Desmettre semble remonter à quelques jours. On croit que voulant aller à sa cave, il aura glissé sur une des marches et sera tombé jusqu'en bas où on l'a trouvé. Dans la soirée, le corps a été transporté à la Morgue de l'Hospice en attendant l'inhumation.

WARCOING

UN VOL DE NUMÉRAIRE. — Mardi matin, vers cinq heures, M. Louis Delplanque, vacher, demeurant à la Barrière de Bois, se trouvait à son travail, lorsqu'on vint l'avertir qu'on avait vu la porte de son habitation ouverte ; il retourna aussitôt chez lui, et trouva toutes les portes ouvertes, et son coffre fracturé. On en avait enlevé une somme de soixante-cinq francs qui constituait toutes ses économies. Louis Delplanque a prévenu la gendarmerie de Pecq.

PECQ

UN VOL DE PLANTES. — Dans la nuit de lundi à mardi, des malfaiteurs ont enlevé onze plants fruitiers, pyramides, qui se trouvaient dans un champ appartenant à M. Louis Hostequin, jardinier-pépiniériste, rue de Lannoy. Les malandrins ont aussi brisé les branches de plusieurs pommiers : c'est une perte sèche d'environ trente francs. Plainte a été déposée à la gendarmerie.

VITRAUX D'ART
pour Eglises, Meubles et Appartements
E. ANNOOT
ROUBAIX. — Rue de Tourcoing, 135 — ROUBAIX

HUNYADI JANOS
UN VERRE A JEUN PURGE AGRÉABLEMENT

ETABLISSEMENT
D'HYDROTHÉRAPIE
du Docteur DELAUNOIS
à Bonsecours-Péruwelz

INSTITUT ORTHOPÉDIQUE
de Canteleu, Lille (Nord)

Méthode nouvelle sans immobilisation, ni appareils orthopédiques, ni opérations sanglantes, pour : luxations congénitales, coxalgies, arthrites diverses, ankyloses, rhumatismes, entorses, fractures, pieds-bots, paralysies infantiles et autres, déviations de la colonne vertébrale (scoliose, cyphose, mal de Pott), contractures musculaires, etc.

Pour détails, demander le prospectus au Dr Salmon, directeur.

TOUSSEZ-VOUS?
PRENEZ
La Pate et le Sirop des 24 Heures

remèdes d'un **goût agréable** et **très efficaces** à 1 fr. 50 le flacon. Le soulagement des **RHUMES, GRIPPES** ou **BRONCHITES**, est manifeste dès la première cuillerée ou la première pastille et leur guérison complète s'opère avec une facilité étonnante. L'action remarquable des **MEDICAMENTS DES 24 HEURES** est, du reste, suffisamment connue pour que nous n'ayons qu'à le rappeler au public.

RECOMMANDATION : Tous ceux qui toussent ont intérêt à bien vérifier si le **SIROP** ou la **PATE DES 24 HEURES**, qu'ils achètent portent bien **la signature de M. H. Couvreur, pharmacien, 32, rue Neuve, à Roubaix,** certains pharmaciens ayant eu la mauvaise foi de donner aux personnes qui réclament nos Remèdes des Produits n'ayant aucun rapport avec eux. Je rappelle que le **SIROP** ou la **PATE DES 24 HEURES** sont ma propriété exclusive.

Pour éviter toute erreur, procurez-vous ces remèdes à la **Pharmacie Couvreur** 32, rue Neuve, à Roubaix; et à Tourcoing, **Bruneau**; à Mouscron, **Fonder**; à Tournai, **Brame**; à Courtrai, **Hulpiau** et **Bossaert**; à Halluin, **Mesemacker** et **Heindrickx**; à Lannoy **Verdier**; à Wattrelos, **Mercier**; à Croix, **Samsoën**; au Blanc-Seau, **Sarazin**. 94885

Mercredi 27 : VENTE RÉCLAME aux *Galeries Lilloises* : PETITS FOURS FRAIS valeur 2 fr., vendus **1,25** le 1/2 kilo ce jour seulement. 55269—96053

UNE OCCASION PEU BANALE

Pour ceux qui, l'an dernier, ont pu goûter le fameux THE DE CEYLAN, sous les délicieux ombrages du TROCADERO, ce sera un régal d'apprendre que M. CHEMINADE, EPICERIE CENTRALE, 1, rue Saint-Georges, Roubaix, offrira gratuitement à tous les amateurs demain JEUDI, 28, VENDREDI et SAMEDI prochain, une tasse de ce fameux thé « MARAVILLA » qui a obtenu la MÉDAILLE D'OR à l'Exposition universelle de 1900.

Le paquet cacheté de 125 grammes : 1 fr. et 1 fr. 25. La boite échantillon pour 10 tasses, 25 centimes. 96077d

LA VIE SPORTIVE

FOOTBALL

RACING-CLUB ROUBAISIEN. — Dimanche prochain, *le Racing-Club Roubaisien jouera deux matchs de championnat* : son équipe première jouera contre le Sporting-Club Tourquennois (I) à Tourcoing, et l'équipe seconde contre l'équipe première de l'Union Sportive Lilloise. L'équipe troisième matchera également à Roubaix l'équipe première de l'Union Sportive de Malo-les-Bains, tandis que l'équipe IV jouera le matin à Beaumont contre le Sporting Dunkerquois (I). — Nous ne saurions trop insister sur l'importance du match R.C.R. (II) contre U.S.L. (I) qui aura lieu au terrain de Beaumont l'après-midi ; les deux équipes n'ont encore perdu aucun match et de cette rencontre se dégagera probablement le vainqueur du championnat de seconde catégorie. L'U.S.L. amènera sa forte équipe et on peut s'attendre d'ores et déjà à un match intéressant.

« LA GAULOISE », WATTRELOS. — Dimanche prochain l'équipe 3 (vétérans), jouera un match d'entrainement contre l'équipe 5 du Racing-Club Roubaisien. Les équipiers de la « Gauloise » sont convoqués pour huit heures, au local, chez M. Vincent Varasse, pour recevoir les Roubaisiens qui arriveront vers huit heures et demie. Le coup d'envoi sera donné à neuf heures moins le quart. L'après-midi à deux heures et demie, l'équipe 1 de la « Gauloise » jouera le return-match d'entrainement contre l'équipe 3 du Stade Roubaisien. Réunion de cette équipe au local, à deux heures. Ces deux parties amicales se joueront sur le terrain de la « Gauloise », situé au champ de courses.

UNION SPORTIVE ROUBAISIENNE. — Dimanche dernier, 24 novembre, s'est disputé le match entre les deux équipes de la dite société. La seconde équipe, bien qu'étant renforcée par quelques équipiers premiers s'est fait battre par *8 buts à 5*. Ces 5 derniers ayant été donnés comme avance. En général, les équipiers premiers ont bien joué. Il est à espérer qu'au return-match, qui aura lieu dimanche prochain 1er décembre, l'équipe II se défendra un peu plus. Des amendes rigoureuses seront infligées aux absents ainsi qu'aux retardataires.

LUTTE

LE CHAMPIONNAT DU MONDE. — Résultats de la vingtième soirée. Poids lourds, deuxième tour des éliminatoires : *Limousin tombe Gaillot* ; *Buisson tombe Lassus*. Alexandre le Marseillais tombe Chorela et Vanden Berg tomba Tétant.

AUTOMOBILISME

AUTOMOBILE-CLUB DU NORD. — Le Comité de l'Automobile-Club du Nord s'est réuni samedi soir sous la présidence de M. André Huet, vice-président. Etaient présents : MM. Huet, Devouge, Dulieux et Declercq. Dix nouveaux membres sont admis : MM. Pierre Saint-Léger, de Lambersart ; Cuvelier Boutry, négociant, Haubourdin; G. Flayelle, de Valenciennes ; Paul Debruyne, brasseur, à Fresnes ; Jules Porisse, de Roubaix ; Henri Degryse, constructeur, Fives-Lille ; Jules Guermonprez, négociant à Lille, et Létourneau, directeur de garage, à Paris. — Le Comité prend certaines dispositions pour la rentrée des permis de libre circulation internationale qui vont expirer le 31 décembre prochain et décide que la première assemblée générale aura lieu en janvier prochain à une date qui sera fixée à la prochaine réunion.

LA TOMBOLA DU SALON. — Les organisateurs de l'Exposition internationale de l'Automobile et du Cycle qui s'ouvrira le 10 décembre, au Grand-Palais de l'Exposition, à Paris, préparent une tombola pour laquelle plus de 3.000 lots ont déjà été offerts. Parmi ceux-ci plusieurs voiturettes et cycles. Chaque ticket d'entrée donnera droit à un numéro pour la tombola.

TIR

ROUBAIX. — Résultat du concours bi-mensuel du dimanche 24 novembre 1901, à 200 mètres, et entre sociétaires. Nombre de balles tirées : 435 ; nombre de balles en cible : 98 % ; nombre de visuels : 20 %. Haut nombre : 1er prix, Florimond Provoyeur ; 2e prix, Auguste Catteau ; 3e prix, Alfred Dorez ; 4e prix, Victor Dewailly. Bas nombre : 1er prix, Jules Glorieux ; 2e prix, Jules Grard ; 3e prix, Floris Salembier. — Le Comité rappelle que la liste d'adhésion au banquet sera close le mercredi 27, à sept heures du soir. Banquet payé par la caisse ; quote-part de cinq francs par invité. Réponse au Stand ou chez M. A. Desrousseaux, 69, rue de l'Alouette.

COMBATS DE COQS

TOURCOING (Marlière). — Voici le résultat de la partie de coqs qui a eu lieu dimanche, au « Cuirassier » contre la société de chez Vandemarlière : le « Cuirassier » a gagné les première et deuxième paires et perdu la troisième paire.

JEU DE CARTES

TOURCOING. — Dimanche a eu lieu, chez M. Carlos Lefebvre, rue de Tournai, une grande partie de cartes ; il y avait environ cent cinquante joueurs. Voici les résultats : 1er prix, 25 fr., M. Legrand ; 2e, 20 fr., M. Fiévet ; 3e, 15 fr., M. Catteau; 4e, 10 fr., M. Tiberghien ; 5e, 10 fr., M. Nassers ; 6e, 10 fr., M. Soudoffre ; 7e, 5 fr., M. Lefebvre ; 8e, 5 fr., M. Delespaul.

BULLETIN COMMERCIAL

du mercredi 26 novembre 1901

LAINES

TERME	Laines peignées — Roubaix-Tourcoing — Précéd	Jour	Anvers — Précéd.	Jour	Laines brutes — Le Havre — Précéd.	Jour
Novembre 1901	.... ./.	.... ./.	4.10 ./.	.... ./.	118.50	117.50
Décembre	4.12 1/2	4.12 1/2	4.10 ./.	4.10 ./.	118.50	117.50
Janvier 1902	4.15 ./.	4.15 ./.	4.12 1/2	4.10 ./.	119...	118...
Février	4.17 1/2	4.17 1/2	4.15 1/2	4.13 1/2	125...	124...
Mars	4.20 ./.	4.20 ./.	4.17 1/2	4.17 1/2	126...	125...
Avril	4.22 1/2	4.22 1/2	4.17 1/2	4.17 1/2	126.50	125.50
Mai	4.25 ./.	4.22 1/2	4.20 ./.	4.20 ./.	127.00	125.00
Juin	4.25 ./.	4.25 ./.	4.20 ./.	4.20 ./.	128...	127...
Juillet	4.25 ./.	4.25 ./.	4.23 1/2	4.20 ./.	128.50	127.50
Août	4.25 ./.	4.25 ./.	4.22 1/2	4.22 1/2	129...	128 ..
Septembre	.... ./.	.... ./.	4.25 ./.	4.22 1/2	129.50	128.50
Octobre	.... ./.	.... ./.	4.25 ./.	4.25 ./.	......	......

ROUBAIX-TOURCOING, 26 novembre. — On a traité 45.000 kil. dont détail suit :

Le matin : Sur décembre, 10.000 kil. à 4,125 ; sur février, 5.000 kil. à 4,175 ; sur avril, 10.000 kil. à 4,225. — Total : 25.000 kil.

Le soir : Sur décembre, 10.000 kil. à 4,12, 5.000 kil. à 4,15 ; sur janvier, 5.000 kil. à 4,00. — Total : 20.000 kil. — Ensemble : 45.000 kil.

LE HAVRE, 26 novembre. — (Par dépêche). — La tendance du marché est calme. — On a vendu 1,200 balles.

ANVERS, 26 novembre. — (Par dépêche). — On a traité : 70.000 kil. — Le marché est calme.

En disponible : On a vendu 19 balles Plata.

COTONS

LE HAVRE, 26 novembre. — (Par dépêche). — Ouverture. — Le marché est calme. — Ventes : 850 balles. — On cote sur novembre-décembre, 48,50 ; sur janvier, 48,37 ; sur février, 48,25 ; sur mars-avril, 48,12 ; sur mai-juin-juillet-août-septembre, 47,87 ; sur octobre, 47,00.

En disponible : On a vendu 150 balles New-Orleans de 52,00 à 53,75. — 100 balles Texas à 52,25. — Fully middling à 52,37.

LE HAVRE, 26 novembre. — (Par dépêche.) — Clôture. Le marché est calme. On a fait 1.800 balles. — On cote : novembre, 48.50; décembre et janvier, 48.37; mars, 48.25; avril et mai, 48.12; les autres mois, 47.87. En disponible : 100 balles New-Orléans à 54.00; 100 balles Texas à 53.62.

NEW-YORK, 26 novembre. — (Par dépêche). — Ouverture soutenue. — La baisse de 1 point sur janvier et de 2 points sur mai.

LIVERPOOL, 26 novembre. — (Par dépêche.) — Ouverture. — Disponible, assez bonne demande. — Ventes, 8.000 balles; importations, 19.813 balles. Futurs soutenus et en baisse de 1/64 à 2/64. — Clôture calme. — Courant, 4 13/64; décembre-janvier, 4 09/64; mars-avril, 4 08/64; mai-juin, 4 08/64.

MOUVEMENT MARITIME

Lainier, Linier et Cotonnier

Dunkerque, le 26 novembre 1901.

Le steamer anglais « Manningtry » est arrivé la nuit dernière : il vient de Bombay et est porteur de cotons pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer anglais « Antenos », passé à Périm le 24, est attendu ici vers 14 décembre, venant d'Adelaide, porteur de laines pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer anglais « Tandil », passé à Saint-Vincent (C. V.), le 25, est attendu ici vers 6 décembre, venant de Buenos-Ayres, porteur de laines pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer français « Campinas » est parti de Madère le 22, allant de Bahia à Cardiff, Dunkerque et Havre, porteur de 2.300 balles laine pour Roubaix-Tourcoing.

CONTINENTAL RIVER PLATE LINE

Service régulier et mensuel par vapeurs de première classe entre Dunkerque et Montevideo, Buenos-Ayres et Rosario.

Prochains départs : SS. « Karthago », le 5 décembre ; S.S. « Hellas », le 5 janvier.

Pour frêt et renseignements, s'adresser aux agents : Ed. H. Seligmann, Dunkerque, ou E. Noguès, 2, rue Baudin, Paris. 94812

Marchés divers

BERGUES, 25 novembre. — Blé froment, l'hectolitre, 15.29; *blé roux*, 15.14; *avoine*, 9.00; *haricots*, 23.54; lingots, 25.55; pommes de terre, 7.16; oignons, 14.16; fromage vieux, le q. m., 93.42; beurre, en bloc, le kilo, 1re q. 3.22, 2e q. 3.05, 3e q. 2.67; beurre, en pièces, le kilo, 2.90; œufs, le cent, 17.30; lin, 1.60 à 1.65 le kilo et demi.

—— Bestiaux. — Vendus : 85 bœufs ou vaches, 7 veaux, 38 moutons et 252 porcs. — Prix moyen au kilo : Bœufs ou vaches, 1.44; veaux, 1.90; moutons, 1.90; porcs, 0.93.

ROULERS, 26 novembre. — Froment blanc, les 100 k., 18.00 à 18.50; seigle, 14.00 à 14.50; avoine, 18.00 à 17.50; féveroles, 19.50 à 20.00; pommes de terre, 5.00 à 5.50; beurre, le kilo, 2.50 à 2.70; œufs, les 25, 3.90 à 4.00; huile de colza, les 100 k., 56.00; dito de lin, les 100 kil., 71.00; chicorée en cossettes, vieilles, les 100 kil., 11.75; idem jaunes, 13.75.

BULLETINS FINANCIERS

du mardi 26 novembre 1901

PARIS, 25 novembre.

Les cours d'aujourd'hui, fermes mais un peu lourds, montrent quelle est la préoccupation du marché ; il se prépare à subir l'épreuve de la fin du mois.

Le Trois français se négocie de 101 08 à 101 15.

Il n'y a aucune nouvelle intéressante de Madrid, aussi l'Extérieure se contente-t-elle de se consolider de 71 55 à 71 57.

Malgré les dissentiments qui se manifestent au sujet des projets financiers dans le cabinet de Rome, l'Italien s'établit au-delà de la limite de 100 ; il varie de 100 05 à 100 10. Les autres valeurs se contentent de défendre leurs cours de la veille ; les différences à noter sont en général peu étendues.

BRUXELLES, 26 novembre 1901.

Terme. — Les cours des valeurs du terme sont bien soutenus. Ils perdent peut-être une petite fraction de la hausse de ces derniers jours, mais elle est minime : Brésil 68 1/8, Extérieure 70 15/16. Les sucres seuls sont plus fermes à 576.50 et la Parisienne 266.

Au comptant, les bonnes dispositions du marché se maintiennent. La rente belge est délaissée à 99.15. Les obligations ont leur transit habituel. Les banques sont bien tenues. On échange des Financière à 150, Outre Mer 335. Les tramways sont encore agités. De bons cours en Internationale à 114.50 en ordinaires. Baisse des Tramways de Lille à 285. Au marché sidérurgique, peu de changement. Hausse des Aciéries d'Anvers à 160 et 105, selon les titres. Maintien de Cockerill à 2000 et hausse des Tôleries d'Anvers à 106.25 et 62.50. Les Verchny sont fort demandées en raison de leur bonne situation à 163.75 en attendant mieux. Les charbonnages maintiennent leurs positions sans hausser toutefois sensiblement. Amercœur 1695, Courcelles 1710, Trieu Kaisin 762.50. Aux glaceries, titres miniers et d'éclairages, on relève du mieux. Nébida 842.50, Electricité d'Anvers 106.25. Aux diverses, l'attention se porte sur les coloniales, et en étrangères il y a du relâchement.

VANDEKERCKHOVE,
directeur de la « Belgique Financière »,
Chaussée de Louvain, à Bruxelles.

Comptoir Financier Fr. De Cooma

80 agences en France et 7 à l'étranger.

ROUBAIX, 14, rue Saint-Georges ;
TOURCOING, 8, boulevard Gambetta ;
LILLE, 24, rue Esquermoise ;
ARMENTIÈRES, 50, rue de Dunkerque ;
VALENCIENNES, 33 rue Saint-Géry, etc...

Paiement sans aucun frais de coupons français, belges et étrangers. Renseignements gratuits.

ORDRES DE BOURSE

Les opérations se traitent, titres contre argent, argent contre titres. Courtage un franc par mille, sans aucuns frais supplémentaires pour toutes les opérations effectuées aux bourses belges.

La Maison ne se charge d'aucune opération à terme.

Pour vos CADEAUX voyez la fabrique SOYEZ Père, à Lille. 84442—53034

VIN ROUGE garanti pur
0,35 c. le litre
EPICERIE POTIN, 2, rue Neuve, Roubaix

ÉTAT-CIVIL

ROUBAIX. — Déclarations de naissances du mardi 26 novembre. — Raymonde Bauwens, rue Hoche, 32. — Henri Cuvelier, rue de Blanchemaille. — Germaine Masquelet, ruelle du Ballon, cour Dervilde, 3. — Madeleine Daligault, rue de Lille, cour Parent, 4.

Mariages. — Alfred Polvèche, 28 ans, aide-pharmacien, rue du Fresnoy, 40, et Marie Corne, 19 ans, sans profession, rue du Trichon, 76. — Richard Destoop, 33 ans, sans profession, à Croix, et Adéline Deguffroy, 30 ans, sans profession, rue des Filatures, 45.

Déclarations de décès. — Marie Bertozzi, 64 ans, rue de Lille, 69. — Louis Fruit, 73 ans, rue de l'Hospice. — Georges Vandekerkhove, 1 jour, rue de la Barbe-d'Or, cour Thérin, 4. — Louis Keermeloekbrugge, 1 an rue Lavoisier, cour Dupont, 14.

TOURCOING. — Déclarations de naissances du 26 novembre. — Andrée Beulque, rue Louis-Leloir, 19. — Alphonse Bernard, rue Fin-de-la-Guerre, 199. — Emile Waert, rue de Lorraine, 18. — Hélène Hourquin, rue des Trois-Pierres, 100. — Alphonse Gillard, rue de la Croix-Rouge, 29. — Marguerite Dufourmont, rue Turgot, 1. — Paul Gautherot, rue Augereau, 24.

Mariage. — Paul Lelong, 34 ans, marchand de charbon, et Palmyre Verhelle, 23 ans, sans profession.

Déclaration de décès. — Louis Cornillie, 79 ans, rue Nationale, 122.

WATTRELOS. — Déclarations de naissances du 26 novembre. — Augustin Braeckman, rue Miribel, 17. — Julienne Boon, rue Royale.

Mariage. — Georges Corman, 20 ans, employé de commerce, et Florence Bauwens, 25 ans, tisserande.

Décès. — Eléonore Boone, 2 jours, Petit-Tournay.

WASQUEHAL. — Déclaration de naissance. — Aimable Hersin, Petit Cottignies.

Déclaration de décès. — Sidonie Desprez, 63 ans, rue de Tourcoing, 190.

ANNAPPES. — Déclaration de naissance du 26 novembre. — Néant.

Publication de mariage. — Auguste Grimopont, 24 ans, mouleur en cuivre, Annappes, et Elise Dupont, 23 ans 1/2, journalière à Ascq.

WILLEMS. — Déclaration de naissance du 26 novembre. — Néant.

Décès. — Marthe Thomas, 3 jours, rue Famechon.

LYS. — Déclaration de naissances du 26 novembre. — Victor Morels, cité Delattre.

HEM. — Déclaration de naissance du 26 novembre. — Aloïse Mulliez, Trois-Baudets.

RONCQ. — Mariages du 26 novembre. — Julien Bottermann, 18 ans, tisserand, et Marie Maës, 18 ans, ouvrière de fabrique. — Charles Vantenkiste, 28 ans, apprêteur, et Marie Devos, 29 ans, ouvrière de filature. — Emile Blieck, 24 ans, graisseur, et Adolphine Drouard, 20 ans, fileuse de lin.

Déclaration de décès. — Henri Fretin, 63 ans, tisserand, au Blanc-Four.

HALLUIN. — Déclaration de naissance du 26 novembre. — Néant.

Déclaration de décès. — Clara Destabelles, 3 mois, rue de Linselles, 21.

MENIN. — Déclarations de naissances du 26 novembre. — Florent Gryson, rue de Courtrai, 7. — Emma Devos, rue de Wervicq, 141. — Eléonore Deblaere, rue Royale, 39. — Elza De Breyne, rue de Bruges.

Mariages. — Pierre Pinoo, 31 ans, tisserand, à Halluin, et Euphrasie D'haene, 25 ans, ménagère, rue de la Commère, 26. — Arthur Vanthourout, 20 ans, chaisier, rue Wahis, et Emilie Crayenest, 18 ans, fileuse, rue de la Redoute.

Déclarations de décès. — Arsène Notebaert, 3 mois, rue de Courtrai. — Hilaire Hamez, 3 mois, rue de la Prairie, 9. — Pierre Bauw, 61 ans, rue de l'Eglise, 12.

ESPIERRES. — Déclarations de naissances du 26 novembre. — Julien Doutreluigne, hameau Pipestraat. — Hector Catteeuwe, hameau Pipestraat.

DOTTIGNIES. — Déclaration de naissance du 26 novembre. — Néant.

Décès. — Joseph Hotton, jardinier, 72 ans, rue de la Gare.

COURTRAI. — Déclarations de naissances du 26 novembre. — Augusta Deglorie, rue de Menin. — Berthe Hernan, chaussée de Gand. — Roger Soetaert, chaussée de Menin. — Julia Berteele, rue de Sweveghem. — Arthur Frère, rue de Menin. — Rachel Capoens, rue du Gouvernement. — Germaine Deleersnyder, rue de Staceghem.

Mariage. — Louis Callens, 23 ans, marchand d'étoffes, rue de Buda, et Séraphine Coolsaet, 18 ans, bobineuse, impasse Molenwal.

Déclarations de décès. — Louis Bouw, 71 ans, rue de Staceghem. — Victoire De Cock, 66 ans, rue de la Chapelle. — Marie Dervre, 82 ans, rue Voorstraat. — Noëla Clarysse, 2 ans, enclos des Capucins. — Alexandre Stiernon, 74 ans, impasse Beterstul. — Marie Vantomme, 69 ans, quai de la Filature. — Michel Schamp, 9 mois, hameau Pottelberg.

CAISSE D'ÉPARGNE ET DE PRÉVOYANCE DE TOURCOING. — Séances des 24 et 25 novembre 1901. — Voici le détail des opérations de la caisse-mère et des succursales :

Versements. — Tourcoing : dimanche, 18.029 francs ; lundi, 10.126 fr. 27. — Blanc-Seau, 2.128 francs. — Croix-Rouge, 1.694 francs. — Halluin, 90 francs. — Linselles, 50 francs. — Roncq, 330 francs. — Bondues, 460 francs. — Bousbecque, 1.060 francs. — Neuville, 380 francs. — Mouvaux, 55 francs. — Total, 34.402 fr. 27.

Remboursements. — Tourcoing, dimanche, 20.310 fr. 78; lundi, 10.780 francs. — Blanc-Seau, 500 francs. — Croix-Rouge, 3.925 fr. 37. — Halluin, 295 francs. — Bousbecque, 701 fr. 29. — Neuville, 212 fr. 63. — Total, 36.725 francs, 07. — Le caissier : L. Robitaille.

UNE TRISTE PERSPECTIVE

« Connaissez-vous quelque chose de plus épouvantable que de se voir jeune encore menacé d'infirmités incurables ? » — « Non, certes, répondis-je à la bonne dame qui me posait cette question, mais vous ne semblez n'avoir rien à craindre de ce côté-là, car vous paraissez jouir d'une très belle santé. Depuis que je suis chez vous et que j'assiste, assis auprès du feu, au déjeuner que vous partagez avec votre famille, je me demande si c'est bien de vous que parle votre lettre du 25 février 1901. »

En parlant ainsi, je faisais allusion à une lettre que Madame Frugé qui habite Saintes (Charente-Inférieure), au numéro 1 de la rue Cabaudière, nous avait écrite à cette date après avoir eu soin de faire légaliser sa signature par M. Auger, adjoint au maire de cette ville.

« Il n'y a pas d'erreur possible, me dit en souriant notre aimable correspondante, en vous exposant toutes les tortures que j'ai endurées, j'ai cru accomplir un devoir d'humanité, car j'espérais bien, et votre visite me prouve que je ne me suis pas trompée, que vous pourriez donner à mon cas une publicité utile à tous. J'ai maintenant 34 ans. Il y a environ dix ans, je fus atteinte d'un commencement d'hydropisie avec enflure et ballonnement du ventre, je dus cesser tout travail, à peine pouvais-je me traîner à l'aide d'un bâton. Rapidement, le mal s'aggrava, l'estomac me faisait horriblement souffrir, je ne mangeais plus, le sommeil fuyait mes paupières et ce qui contribuait à me rendre encore plus malade, c'était une constipation des plus tenaces qui résistait aux purges les plus énergiques. J'étais arrivée à un tel point de faiblesse et de maigreur que je faisais peine à voir.

» Ayant épuisé tous les médicaments et tous les traitements, j'étais plongée dans un profond désespoir, lorsqu'un jour nous reçûmes un petit livre que j'ai précieusement conservé, car en me faisant connaître la véritable cause de ma maladie, il m'en indiqua en même temps le remède. Mon mal était une dyspepsie ou indigestion chronique et le remède n'était autre que la Tisane américaine des Shakers que vend depuis bien des années M. Oscar Fanyau, pharmacien à Lille (Nord). Je me mis à en faire l'essai et fus bien heureuse quand, après quelques jours de traitement, je m'aperçus que mes douleurs diminuaient. Au deuxième flacon, le ventre se dégonfla, les selles redevinrent régulières et faciles, puis je pris plaisir à manger, car les aliments digéraient très aisément. Bref, ma guérison fut rapide et complète, puisque depuis plusieurs années, je n'ai jamais plus rien ressenti. Moi qui craignais de ne plus jamais pouvoir me servir de mes jambes, je suis maintenant aussi ingambe qu'une femme de trente ans. » 96056

A LA PALME
L. DECRAENE-MATHIEU & Cie
28 et 30, rue de la Gare, 28 et 30, Roubaix
SAISON D'HIVER
Bonneterie, gilets et caleçons hygiéniques pour hommes, dames et enfants.
Bas et chaussettes noirs et fantaisie, plastrons, flanelles, etc.
Ganterie, tricot anglais, peau fourrée, cachemire, soie, etc.
Chemises sur mesure et confectionnées.
Cols, cravates, foulards.
Fourrures. 85786

Fabrique de Meubles
& SIÈGES
SPÉCIALITÉ DE LITERIES
Sommiers élastiques
La maison prévient MM. les rempailleurs de chaises qu'elle a reçu un grand choix de dessus de chaises en rotin. Prix modérés.
L. DROUFFE-CHEVALIER
136-138, rue Pierre-de-Roubaix, Roubaix.

CHOCOLAT MENIER
Refuser les Imitations

L'un des Gérants : ALFRED MESSIAEN.
Imprimerie ALFRED REBOUX, Grande-Rue, 71, Roubaix.